BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 26 Ougùstùs 2023 | Preis: $1.25



TRAHADÓ TA HASA DEN SOLO

Lac mainta



Portada di awe ta Lac den oranan trempan di mainta. Poko ta esnan ku por eksperensiá e bista aki ku ta duna un sentido di serenidat i trankilidat promé ku dia bai na su rutina unda tur hende tin purá i mester kumpli ku debernan di dia. Nos kolega Anneke Jansen ta esun ku a saka e foto i kompartié ku BONERIANO.

Partisipashon di Parokia di
La Bírgen di Coromoto

Djasabra 26 di ougùstùs; Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles) i 19:30 pm.

Djadumingu 27 di ougùstùs; Santu Sakrifisio di Misa 07:00 i 10:00 am, 18:00 pm.

But di FTAC na Ernst & Young imponé korektamente

WILLEMSTAD--Korte di Promé Instansia riba djabièrnè 25 di ougùstùs a dikta sentensia den un disputa atministrativo entre Ernst & Young i Fair Trade Authority Curaçao (FTAC). FTAC a imponé un but di NAf 400.000,- na Ernst & Young pa no a reportá na FTAC un asina yamá konsentrashon. Resumí kòrtiku, e término konsentrashon den e kaso ta referí na obtenshon di influensia dor di Ernst & Young tokante un òf mas empresanan òf partinan di KPMG.

KPMG

Na final di 2018, medionan di komunikashon di Kòrsou a publiká tokante un fushon entre KPMG Dutch Caribbean (KPMG) i Ernst & Young Dutch Caribbean (Ernst & Young). Ámbos empresa ta aktornan importante den e sektor di ouditor (accounting). No opstante, entrante 31 di desèmber 2018, KPMG International a revoká e lisensia di KPMG, ku ta nifiká ku KPMG no por a usa e nòmber KPMG mas.

Investigashon

A base di e notisianan aki FTAC a inisiá un investigashon, pasobra Ernst & Young no a reportá nada tokante di un konsentrashon ku KPMG, ni tampoko despues ku FTAC a hasi pregunta tokante esaki. Lèi (Landsverordening inzake concurrentie) ta obligá ku mester reportá un konsentrashon na FTAC promé ku krea esaki.

Den kuadro di e investigashon, FTAC a tene entrevista ku diferente kompetidornan, direktornan i klientenan, entre otro. Segun FTAC, for di e investigashon ta resultá ku pa motibu ku un konsentrashon a establesé, Ernst & Young mester a reportá esaki na FTAC.

Sentensia di Korte

Korte a huzga ku a kumpli ku e kondishonnan ku ta apliká pa reportá un konsentrashon. Pues Ernst & Young mester a reportá e konsentrashon na FTAC. Pa e huisio aki, Korte a konektá ku desishonnan tokante e tópiko aki di Korte di Hustisia di Union Oropeo. Den e sentido aki, Korte a konsiderá di importansha ku Ernst & Young a traha plan konkreto pa tuma ofer klientenan di KPMG i a sera akuerdonan ku èks direktornan di KPMG. Den e marko ei, tambe a palabrá ku Ernst & Young lo haña akseso na tur informashon relevante pa por ehekutá e plannan di transishon ku a trahá. Tokante algun kliente a akordá ku nan lo keda ku Ernst & Young. Además, a akordá ku èks direktornan di KPMG no por a drenta den akuerdonan nobo ku klientenan eksistente òf nobo sin pèrmit di Ernst & Young. Pa finalisá, ta importante ku en todo kaso 14 empleado di èks KPMG a drenta den servisio di Ernst & Young den e periodo di promé di febrüari te ku 15 di febrüari 2019. Seguidamente, Korte a huzga ku a kumpli ku e kondishon ku e empresanan involukrá a krea un kuota di merkado di 30% òf mas ku e konsentrashon.

But

A imponé but na tres kompania. Ningun di e kompanianan – ku tur ta forma parti di e unidat ekonómiko Ernst & Young Dutch Caribbean – a reportá e konsentrashon. Pa e motibu aki, FTAC por a imponé e but na e tres kompanianan.

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 25 te Djasabra 26 Ougùstùs 2023
Parsialmente te hopi nublá i predominantemente seku

Ta parsialmente te hopi nublá i lo ta predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 29°C. E bientu ost i ta suak te moderá, forsa 3-4.

Altura di ola: aproksimadamente 1.0 m (2-4 pia)

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

Ku tristesa direktiva i miembronan di **SV URUGUAY** ta partisipá fayesimentu di

Edsel 'Broer' Chirino

Nos miembro di honor, konsehero i sponser di SV Uruguay

Danki pa a kere den nos i nos lo sigui bo konsehonan kada dia di nobo.

Palabranan di kondolensia i hopi forsa na famia i ku Broer sosegá na pas den brasa di Señor.....

Federashon di Futbol Boneriano (FFB)
ta partisipa fayesimentu inesperá di



Edsel Chirino

mihó konosí komo
Broertje Douanero

Den pasado Presidente di
SV Uruguay

Nos mas sinsero palabranan
di kondolensia i hopi forsa na su famianan.

Akto di entiero ta tuma lugá djadumingu 27 ougùstùs na Consuelo Memorial di 1'or pa 3'or.

Ku tristesa profundo nos a tuma nota di fayesimentu di

Sra. Jacqueline Basilia Merenciana

Mama di nos kolega
Sofianka Kastaneer-Merenciana

Na nòmber di direktiva, staf i personal di Fundashon FORMA, nos ta deseá partner, yunan, famia-, amigu- i demas konosí hopi forsa den e tempu difísil aki.

Forma
E pìlá pa edukashon

TRAHADÓ TA HASA DEN SOLO

KRALENDIJK – Na moda di bisa, solo ta hasa trahadónan den konstrukshon. E trahadónan aki ta sufriendo pisá di e rayonan di solo, ku ta sòru e dianan aki pa temperatura di te asta riba 35 grado Celsius. Hendenan sintá den èrko ta hasiendo nan trabou no por imaginá nan mes kiko e trahadónan pafó den konstrukshon ta pasaddo aden. BONERIANO a papia ku diferente persona pa haña un impreshon di e situashon eksistente, debí na kalor eksesisivo.



Kontratista Gregorio Gomez-Quero den e programa Aktualidat na Bonaire-tv, a rekonosé ku e sirkunstansianan ku ta trahadónan di konstrukshon mester traha aden último dianan aki ta hopi penoso. Esta den un temperatura di te asta riba 34 i 35 grado. "No ta fásil. Nan ta trahando den un ambiente agresivo i nan no por stòp. Úniko ku nan por hasi ta di bebe hopi awa i protehé nan mes ku paña, kubriendo nan kurpa kompletu, kontra rayonan di solo. Tambe nan kabes ta bon kubrí kontra rayo di solo."

Di akuerdo ku Gomez, na momentu ku e yega sitio di konstrukshon, kasi e no por rekonosé e trahadónan. "Tin bes mi no sa ta ken. Ta manera un grupo di árabe. Nan kurpa ta kompletamente kubrí. Nan ta bisa ku kubrí pa paña nan ta haña un tiki freskura."

Gomez a sigui splika ku e trahadó di konstrukshon ta komprondé kompletamente e nesesidat pa protehá nan mes kontra solo, evitando asina fatalidat.

Tin vários sugerensia ta bini dilanti, entre otro pa laga trahadónan den konstrukshon kuminsá traha mas tempran mainta, esta 5'or, i pa nan por bai kas 1'or. Ta konosí ku den kareda di 1'or e situashon ta bira kasi insoportabel. Òf kisas stòp 9'or asta i regresá atardi i traha te banda di 8'or i anochi.

Gregorio Gomez: "Mi a yega di tende di e opshon aki, pero e ta difísil pa realisá. Tin sierto trabounan ku mester durante dia den forma kontinuo. Bo no por stòp i despues kontinuá."

No opstante e situashon aki di kayente i kalor kasi no tin kaso kaminda trahadónan den konstrukshon a bira malu, hasiendo nesesario pa transportá nan pa hòspital.

Kòntròl riba velosidat di tráfiko

KRALENDIJK -- Den oranan di mainta riba djaweps 24 di ougùstùs, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a tene un kòntròl di tráfiko dirigí riba velosidat di vehíkulonan. E kòntròl di tráfiko a tuma lugá riba Kaya Ir. R. Statius van Eps. A midi velosidat di e vehíkulonan ku tabata aserkando ku un aparato pa midi velosidat spesial (lasergun). Riba Kaya Ir. R. Statius van Eps e velosidat máksimo ku ta permití ta 60 km pa ora.

Durante e kòntròl a midi velosidat di un total di 20 outo i a duna 6 prosèsferbal pa surpasá e velosidat máksimo ku ta permití. E velosidat ku a midi tabata entre 74 pa 93 km pa ora.

KPCN lo kontinuá ku e tipo di kòntròl dirigí riba velosidat aki den e próksimo dianan na diferente parti di nos isla i ta atvertí tur outomobilista pa paga tinu riba nan velosidat. Den área urbanisá (bebouwde kom), 40 km pa ora ta e velosidat máksimo permití i pafó di bebouwde kom ta 60 km pa ora.



Detenshon pa enkubrimentu

KRALENDIJK -- Djaweps 24 di ougùstùs, alrededor di mitar di dos di mardugá, Polis a detené un hòmber di inisial R.F.M. di 17 aña di edat i un hòmber di inisial R.F.M. di 16 aña di edat na Kaya Caracas, en konekshon ku enkubrimentu.

Un patruya a para un skuter despues ku a mira e sospechosonan tabata kore den direkshon prohibí i sin hèlm bistí.

Despues di un kòntròl mas aleu, a resultá ku tabata un skuter prosedente di ladronisia. Pa e motibu akí a detené tur dos hòmber ku tabata riba e skuter.

Kontinuando ku e investigashon, algun ratu despues a tene un entrada hudisial na un kas na Kaminda Lagun i aki a konfiská un otro skuter prosedente di ladronisia.

Investigashon den e kaso ta andando.



NILO Trankilo

E beitel beaku

Nilo Trankilo tin algu interesante i tambe straño pa konta bo e biaha aki. Un kos straño a pasa Nilo Trankilo den santana katóliko di Playa. Òf ta Antriol? Un beitel ku a disparsé sin mas momentu ku mi tabata trahando den santana.

Riba fecha 10 di òktober 2011, dia ku mi mama Lina de Palm-Emerenciana (qepd), mihó konosí komo Chechi di Shon Bubu, a fayesé, nos a traha su kèlder di dos boka p'e den Kaya Emerenciana. Despues a hisa e kèlder ku un kranwagen i pon'é riba un trùk ku baki plat i transport'é asina pa santana katóliko.

Mi tin di bisa ku esaki ta e promé kèlder ku a traha pafó di santana i despues hibá santana den historia di Boneiru i kisas di mundu kompletu.

Den kuater dia a traha e kèlder. Trahadónanan tabata mi ruman Verio Emerenciana, Sherwin Craane, Siro Evertsz, Signaldo (Buli) Raphaela, Dionysio Emerenciana i mi persona Nilo Trankilo Emerenciana.

Despues ku a transportá e kèlder pa Santana a dekor'é ku mosaiko den santana mes. E kèlder ta keda djis na man robes na entrada di santana, dòrná ku mosaiko pretu i flur koló bèrdè rònt di dje.

E ponementu di mosaiko a tuma lugá dor di mi primu Gumersindo (Eddy) Emerenciana, huntu ku dos trahadó, Ray i Chal Wout.

Esei tabata e parti interesante i markante. I awor ta sigui e parti ku kos straño.

E planifikashon tabata pa promé ku dia di entiero di mi mama Chechi, pa saka e restu di su kasá Shon Bubu Emerenciana (qepd), mi tata pues, for di e kèlder di famia Emerenciana i pon'é huntu ku su Chechi den e kèlder nobo.

E momentu ku nos mester a saka e restu di Shon Bubu for di e kèlder di famia Emerenciana, e kabayero Chal Wout a haña enkargo pa ku un mukel i un beitel habri e di kuater boka na man drechi abou di e kèlder, kaminda e restu di Shon Bubu tabata poné kla den e kaha chikitu.

Awèl, ora Chal a kuminsá bati ku beitel i mukel, e blòki no kier a kibra ku e beitel. A opta pa buta e beitel un banda i bati e boka ku e mukel so pa habrié. Chal a manda i dal e mukel ku un bon sla promé biaha i a skùr e blòkinan. Despues el a bolbe harma i manda un di dos sla di mukel. Chal a keda pará ku boka i man habrí, ya ku e mukel a pasa ku un pida bloki bai den kèlder i bai te abou den bodega di e kèlder ku ta kasi un meter i mei hundu. Nilo Trankilo di ku Chal: "Ta dikon bo ta laga e mukel bai asina?" Awor Chal ta kontestá ku no ta laga el a laga e mukel bai no, sino el a sinti manera 'algu' lo a ranka e mukel saka for di su man. E ora ei, ami ku no kier pèrdè mi mukel, a kuminsá pensa kon pa mi bai kue mi mukel bèk.

Un par di e kabayeronan tabata presente i ku tin bon forsa a tene mi na mi dos ènkelnan i mi a bai ku kabes abou den e bodega bai kue mi mukel i despues nan a trèk mi trese ariba bèk ku mi mukel den mi man.

Mi tin di bisa ku tin un gran kantidat di restu mortal den e bodega di e kèlder ei, manera mi por a mira. Por ta ku dor esei nan lo a kue pleitu ku otro den bodega ei i tabatin mester algu duru pa pone òrdu kuné.

Ata ora ku nos a kaba saka e restu i e mukel, a bira ora pa bai sera boka di e kèlder bèk. Awó tin ko! A pone blòki ku sèmènt, pero mientrastantu awa a kuminsá kai sin ke stòp, strobando nos pa por sera boka di e kèlder ku un fasilidat.

E mèsla ta tira sèmènt puro riba e blòkinan, pero tabatin un buraku ku un tamaño di 2 centimeter ku ta keda habrí i no kier a sera ni pa nada di mundu. Anto e buraku su hanchura ta nèt hanchura di e beitel.

Ata ora e mèsla a logra despues di basta lucha pa sera e buraku i ku trabou a terminá, nos no por haña e beitel ningun kaminda. Beitel a disparsé. Si, asina mes; nos no por a haña e beitel ningun kaminda. Asina ku Nilo Trankilo a keda pèrdi di su beitel te dia di awe.

Mala lenga ta bisa ku kisas esun defuntu den kèlder aya tabatin mester di e mukel pa buta òrdu den bodega di e kèlder lo a kue e beitel. I komo nos a kue e mukel bèk, e defuntu ei lo a kue e beitel i pas'é dor di e buraku ku no kier a sera bai paden den e bodega di kèlder kuné.

Kosnan straño di den santana. Kosnan beaku.



Ku vishon nobo pa mobilidat

Boneiru ta traha riba mobilidat sostenibel

KRALENDIJK – Entidat públiko Boneiru a pidi interesadonan pa traha huntu riba un vishon ku ta kuadra ku kultura, futuro i deseonan di Boneiru. Esaki den kuadro di desaroyo di un vishon nobo pa mobilidat na nos isla. Poblashon ta kresiendo i sostenibilidat ta importante, Boneiru su aspirashon ta pa stimulá uso di vehíkulo limpi i otro formanan di mobilidat.



Pa realisá e vishon pa mobilidat akí entidat públiko Boneiru, huntu ku Marc van Seijs, un eksperto riba tereno di mobilidat i kambio di komportashon di e ofisina di konseho &Morgen, a organisá algun seshon den luna di ougùstùs. Durante e enkuentronan a papia tokante vários trènt di desaroyo i ta traha riba Boneiru su vishon nobo pa mobilidat. Dia 17 di ougùstùs a kuminsá ku un seshon ku empleadonan públiko. Dia 24 i 31 di ougùstùs e seshonnan ku `stakeholdernan` eksterno ta tuma lugá.

Boneiru ta para dilanti di desafionan grandi riba tereno di mobilidat i infrastruktura.

E meta pa tene Boneiru habitabel i pa na mes momentu ta sostenibel tambe, ta pidi pa kambio den mobilidat. Esaki no ta solamente bon pa medio ambiente, pero e ta sirbi tambe pa mehorá tráfiko i stimulá inklushon.

Diputado Thielman: 'E vishon nobo pa mobilidat ta un paso importante den direkshon di un futuro sostenibel pa Boneiru. Kolaborashon i lasonan stratégiko di kolaborashon ta forma e núkleo di nos ambishon pa desaroyá Boneiru den un forma mas sostenibel. Nos tin ku traha huntu pa hasi nos isla mas atraktivo pa tantu e generashonnan aktual komo e generashonnan di futuro. '

Kontròl multidisiplinario dor kadena di estranhero

KRALENDIJK -- Djamars 22 di ougùstùs a tene un kontròl multidisiplinario na un negoshi na Boneiru. Bou di guia di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, a tene un akshon den kolaborashon ku Inspekshon di Labor, Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Karibe Hulandes, Koninklijke Marechaussee, Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei di Entidat Públiko Boneiru, Tim Multidisiplinario Marítimo Hub Boneiru (MMHB), Belastingdienst Karibe Hulandes i Instituto Hudisial Karibe Hulandes. Dor di kolaborashon multidisiplinario, por kontrolá mas lei pareu i tambe na kompanianan mas grandi.

Durante e akshon multidisiplinario a kontrolá entre otro sí ta kumpli ku diferente lei riba tereno di labor i estranhero i estadia legal. E leinan akí tin komo meta pa sòru ku labor ta tuma lugá di manera honesto, seif i salú i pa komprobá ku e estranhero i e hulandes ta permanesé i traha di manera legal na Boneiru.

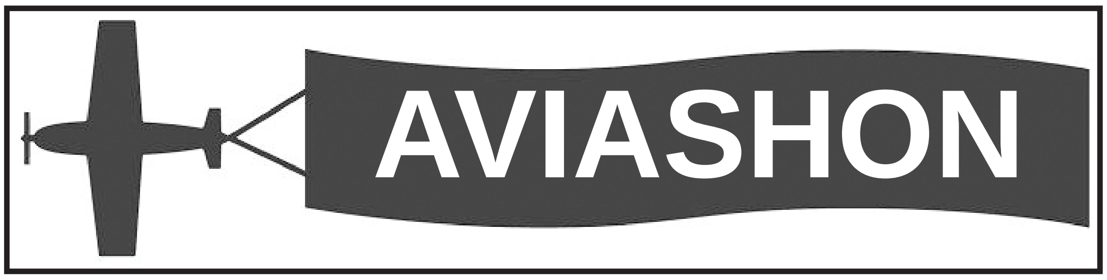
Asina e lei por ehèmpel ta pone un restrikshon pa ku e kantidat di ora di trabou pa asina sòru pa trahadónan haña sufisiente sosiegu. Banda di esaki dunadónan di trabou mester tene nan mes na asuntunan manera suèldu mínimo, reglanan riba tereno di ofertaim i sòru pa seguridat na boka di trabou. No ta permití tampoko pa laga trahadónan prosedente di eksterior traha sin tin un pèrmit pa esaki.

Dor di e legislashon akí, ta protehá e merkado di labor i ta kombatí labor ilegal, eksplotashon di labor i konkurensia deshonesto.

E trahadónan serka kua a topa ku partikularidat pa loke ta trata nan pèrmit di estadia i di trabou, ta haña e oportunidat pa ainda pone esakinan na òrdu. Ta trata di mas o ménos 14 persona.

Pa promové i kontrolá kumplimentu di lei i ordenansanan na vigor, e kadena di estranhero ta traha huntu ku mas regularidat i ta ehekutá kontròlnan konhunto.

Durante e kontròlnan akí, ta limitá molèster pa e kompania i eventual kliente i huéspet mas tantu posibel. Kuerpo Polisial Karibe Hulandes a guia e akshon aktual.



Djèt privá kasi a baha riba Boeing 737

SAN DIEGO -- National Transportation Safety Board (NTSB) a kuminsá un investigashon pa un choke kasimente entre un Boeing 737 i un djèt privá Cessna Citation na San Diego International Airport.

Djabièrnè 11 di ougùstùs e guia di tráfiko aéreo di e aeropuerto di San Diego a duna e pilotnan di un Cessna Citation 560XLS outorisashon pa baha riba e úniko pista di e aeropuerto. Djis despues e pilotnan di un Boeing 737 di Southwest Boeing 737 a haña enkargo pa drai riba e pista i warda pa instrukshon mas aleu.

E djèt privá nèt na tempu a hasi un start di kontinuashon, dor di kua kasimente el a dal den e Boeing. Na e punto mas abou te asta tabatin ménos ku 30 meter entre e dos avionnan.

E final bon ta di gradisí na e 'surface surveillance system' di e aeropuerto. E sistema a atvertí e guia di tráfiko aéreo ku posiblemente un choke ta bai tuma lugá, riba kua por a aktua dirèkt.

Den un deklarashon Southwest Airlines ta laga sa ku nan avion a sali sin problema i e buelo a sigui normal, ku un aterisahe seif na San Jose manera planiá. Despues di a kontinuá ku su start, algun minüt despues e djèt privá a baha na San Diego sin problema.



Na Aeropuerto Flamingo

Ambulift pa pasaheronan ku desabilidat den uso

KRALENDIJK -- Despues di un temporada di prueba, awor por hasi uso ofisial di e ambulift nobo di Bonaire International Airport (BIA), pa hiba pasaheronan ku tin difikultat ku kanamentu, mas mihó posibel na bordo. Ku esei aeropuerto, huntu ku e kompanianan di aviashon i kompanianan ku ta despachá avion, por duna e grupo di pasahero akí un bon servisio atrobe. Por hasi uso di e vehíkulo akí pa tur avion mediano i grandi.



E kompanianan di aviashon i nan kompanianan di despacho, ta ehekutá e proseso akí. BIA mes a tuma e inisiativa pa kumpra un ambulift.

Ya for di 2022 kaba a òrdu e ambulift, pero pa motibu ku e tempu di entrega di parti di e suministradó a dura largu, ta resientemente numa a entreg'é na Boneiru.

Despues di amplio entrenamentu di e personal di BIA i di e kompanianan ku ta despachá avion, kon pa usa i mantené e left i despues di instalashon di diferente aparato tékniko, a tuma e left awor den servisio.

E left ta propiedat di BIA i ta keda usá pa e empleadonan di e kompanianan ku ta despachá avion.Airport Duty Manager Gregorio Matthew: "Nos ta sumamente kontentu ku awor ku e ambulift nobo tei, huntu ku e despachadónan, nos por duna un servisio mas mihó posibel na pasaheronan ku no por subi na bordo riba nan mes. Ademas e kompanianan di despacho ta yuda tambe ku e left nobo komo ku hasiendo uso di e left, nan kondishonnan di trabou ta drecha tambe."

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 26 Ougùstùs 2023

12.00 Herensia:	Aktividat di Famia Wanga
13.40 Aki Boneiru:	Bonai-Jay Havisar
14.40 Herensia:	Johnny Craane
16.00 Herensia:	Locadia Janga-van Arneman i grupo Amistad Koffiemorgen
17.00 Aki Boneiru:	Aktividat pa grandi nan
18.00 Herensia:	Joanita Maria Marcera-Albertus
19.00 BAPA:	Sylvia Martis
20.00 Aktualidat:	Benito Dirksz i Marisol Dirksz
21.00 Aki Boneiru:	Yolanda Croes
22.00 Herensia:	Jaime Janga
23.00 BAPA:	Sjoerd Vanderbrug

Djadumingu 27 Ougùstùs 2023

12.00 Herensia:	Juan Anastasio Caitu Cicilia
13.00 Dokumental:	Buriku
14.30 Herensia:	Mangrove Maniacs
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia:	Aktividat di Famia Wanga
17.40 Aki Boneiru:	Bonai-Jay Havisar
18.40 Herensia:	Johnny Craane
20.00 Herensia:	Locadia Janga-van Arneman i grupo Amistad Koffiemorgen
21.00 Aki Boneiru:	Aktividat pa grandi nan
22.00 Herensia:	Joanita Maria Marcera-Albertus
23.00 BAPA:	Sylvia Martis

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

NA KIKO BO TA DEDIKÁ BO TEMPU?

"Dediká boso mes na orashon, keda alerta den djé ku un aktitut di gradisimentu;"
Kolosensenan 4:2(BS)
Bo a yega di tende hende bisa ku nan a pidi Dios asina tantu? Na kiko abo ta dediká bo tempu? Bo ta tuma tempu pa papia ku Dios? Bo tabata sa ku orashon ta e yabi esensial pa nos bida? Dor di hasi orashon na Señor Dios di Shelu, bo ta keda alerta di situashon rondó di bo.
Kompañá bo orashon semper ku un aktitut di gradisimentu na Dios. Ora nos ta hasi orashon na Dios, nos mester persistí i perseverá, ku fe ku Dios ta bai kontestá nos. Nos no mester duda, ma al kontrario, konfia i mantené nos fe fuerte den Dios.
Maske por dura mas di loke nos a pensa, Dios tin Su tempu pa kontestá nos orashon.
Su tempu ta perfekto. Si tin tardansa, esei no ke men ku Dios no a skucha, tampoko ku E lo no kontestá. E tin Su manera di traha i hasi Su boluntat den nos bida. Dios tin diferente manera pa kontestá nos orashon, E por kontestá ku 'si', 'warda' i tambe loke nos no ta gusta tende, pues: 'nò'!
Bo ta sinti kansá di pidi òf supliká? No desanimá, Dios ta presente i E ta skucha i ta kontestá. Salmo 40:1 ta animá nos asina aki: "Mi a spera ku pasenshi riba SEÑOR; i El a inkliná Su mes na mi i a skucha mi sklamashon."
Perseverá den orashon i sigui pone tur bo problemanan den man di Señor!
Sigui hasi orashon ku aktitut di gradisimentu.

Felicia Baran-Emerenciana
Produkshon PGM

Hopi keho tokante ZJCN durante ora di konsulta di Ombudsman

‘Kanser no ta warda’

KRALENDIJK – Kantidat di keho a drenta serka Ombudsman Nashonal tokante kompensashon pa kuido spesialisá den e munisipionan Karibense. “Mi ta sinti komo ta lagá mi na kaya. Mi mester mester a paga un seis mil euro asina. Ta bon ku nos tabatin algun sèn di spar, pasobra e kanser no ta warda,” Jessica Janga ta bisa den entrevista ku Marit Severijnse di Ret Karibense.

Na Boneiru kada un aña i mei habitantenan por akudí atrobe serka konsulta di Ombudsman Nashonal i Ombudsman di mucha. Hopi hende no ta kontentu di e manera riba kua nan ta kedá guia i tratá dor di e ofisina di seguro di kuido, ZJCN, na momentu di problema médiko.

“E hendenan ei no tin empatia. Bo mester keda yama, pasobra nan no ta yama bèk. Òf nan no ta yama dirèkt despues di un kura di kemo i ni sikiera puntra kon a bai,” Janga ta bisa.



Kanser na pechu

Na 2020 a konstatá kanser na pechu serka Janga. E ofisina di seguro di kuido tabata ke pa el a bai Aruba pa tratamentu, pero aki nan e no tabatin bon sintimentu. “Di e un onkólogo mi no a haña bon resultado. Mi no tabata sa mes ki tipo di tratamentu lo mi a haña. E momentu ei e kuminsá e pelea.”

Janga a puntra si akaso e por bai Colombia, pero esaki no tabata por dor di e pandemia. Kòrsou, kaminda su famia ta biba, tampoko tabatin un opshon. Ei nan no por a trata e tipo di kanser ku e tin.

Mes regla tur kos

Janga finalmente a pidi pa un segundo opinion na Hulanda, pero na momentu ku e no a haña yudansa, e mes a tuma akshon. “Tres siman largu mi tabata lanta tres’or di mardugá tur dia pa tin kontakto ku Hulanda. Mi mes mester a regla tur kos. Kon bo por pidi esaki di un hende ku ta malu. Mi tabata rabiá, pero mi tabatin mester di mi energia.”

Na tur, Janga a keda 10 luna Hulanda pa tratamentu. E promé lunanan e mes mester a paga kasi tur e kostonan kompletamente. “Nan a paga solamente mi ticket. Estadia, kompensashon di dia i taksi, te despues di tres luna numa nan a kompensá. Tin biá mi tabata bai terapia na pia.”

Segun Janga, no por kontinuá asina. “Mi tin e idea ku hopi di nos tur una bes na Hulanda ta haña tende ku nos ta lat, solamente pasobra ZJCN ta dura muchu hopi pa manda hende.”

Operashon laser fout

Dennis Beepat tambe a entregá un keho serka Ombudsman tokante e ofisina di seguro di kuido. El a pasa dor di un operashon laser ku su wowo, pero esaki a bai fout. “Un dòkter sin eksperensia a yudá mi. Un par di siman despues te asta a sak’é for di su funshon. El a hasi algu dor di kua a originá un bludumentu. Awor mi no por mira bon mas ku mi wowo robes.”

Beepat gustosamente ke risibí un deklarashon di e dòkter. “ZJCN a bisa ku nan lo sòru pa esaki, pero nunka mas mi a haña algu. Un otro dòkter no ta bai tuma responsabilidat.”

Salubridat den peliger

Banda di esaki, Beepat tin tambe di aber ku e problema ku aktualmente ta nenga kuido mas aleu. Pasobra su pèrmit di estadia a terminá i ku esaki e ta wardando riba un nobo. P’esei tambe el a entregá un keho tokante e servisio di imigrashon di naturalisashon, IND.

“Den e pais akí bo no por sigurá bo mes via di e empresa ku bo ta traha. P’esei e pais ta responsabel pa tur kos kana nèchi i pa bo haña bo pèrmit na tempu. Mi ta spera ku e situashon akí lo mehorá, pasobra mi wowonan i salú ta den peliger.”

NOTA INTERNASHONAL

E lote mas grandi den historia na Spaña

9500 Kilo den kònteiner di banana konfiská

MADRID-- Duana spañó a konfiská 9.500 kilo di kokaina den e siudat portuario sur di Algeciras. Segun duana i polis spañó, ta e kaptura di kokaina mas grandi den e pais.

A haña e droga meimei di kargamentu di banana den un kònteiner. Esaki a sosodé djabièrnè 25 di ougùstùs, outoridatnan a anunsiá. E kònteiner a yega for di Ecuador. Na luna di yüli polis a risibí un tep di un kargamentu di koka kolombiano ku lo mester bai pa Spaña via Ecuador. Segun polis spañó, e droga lo a ser transportá a Portugal i despues distribuí den resto di Europa. E droga tabata den paketenan ku trinta logo diferente, ku segun polis, por ta vinkulá na trinta organisashon kriminal oropeo.



Te awor, e kaptura di kokaina mas grandi na Spaña tabata di 8400 kilo. E deskubrimentu a tuma lugá na 2018. E koka aki tambe tabata den kònteinernan ku banana i deskubrí na Algeciras.

8000 kilo Na Hulanda

Luna pasá Hulanda tambe a kaptura un kantidat grandi di kokaina. Duana a haña un kònteiner ku 8064 kilo di kokaina den haf di Rotterdam, originá di Ecuador. Esei tabata e kapturá di droga mas grandi na Hulanda.

Den e último añanan Ecuador a bira un di e paisnan prinsipal ku ta eksportá kokaina pa Oropa i Merka. Despues di Merka, Spaña i Hulanda ta e destinashonnan prinsipal di droga for di e pais. Polis spañó a hasi un gran kapturá di droga den un serie di entrada hudisial aña pasá. Den vários siudat, a konfiská 32.000 kilo di mariwana. Lo ta e kaptura internashonal di mariwana mas grandi den historia.

Na Fransia

Kódigo Kòrá ekstendé pa motibu di e kalor

PARIS--Francia a ekstendé e kódigo kòrá di alerta meteorológiko pa motibu di e kalor ku ta asotá e pais. E pais ta eksperensiando un ola di kalor inusualmente lat, ku temperaturanan ku tin biaha ta surpasá 42 grado. E hulandesnan den kampamentu no ta laga esaki stroba nan. ,, Bo mester djis adaptá bo mes un tiki.’’

Esaki ta nifiká ku e alerta di atvertensia mas haltu di servisio meteorológiko Franses Météo-France ta na vigor den diesnuebe departamento.Ta trata di Ain, Loira, Isère, lozère, Gard, Vaucluse, Hérault, Aveyron, Tarn, Tarn-et-Garonne, Aude, Lot, lot-et-Garonne, Haute-Garonne i Gers. A proklama e kodigo inisialmente riba djamars 22 di ougustus pa Ardèche, Drôme, Haute-loire i Rhône. A tuma e desishon debí ku outoridatnan a konstatá ku ta demasiado kalor Na algun lugá anochi apénas ta fresku. Na e siudat di Nice, den sur di Fransia, a registrá un temperatura mínimo di 29.6 grado den anochi di djaluna pa djamars. ,, Si konfirmá esaki, ta un record apsoluto", meteorológo lokal Frédéric Nathan ta bisa.

Un pareha suiso ta sinta den e siudat franses di Villars les dombes ku nan yu chikitu den su brasa, bou di palu, banda di nan karavana. ,, Asina si ta poko mas soportabel hasi, den sombra", e muhé ta bisa.

Adaptá

Un poko mas leu, un franses ta sinta, den solo, banda di un kas di palu ku tin riba e kampamentu. , Hopi biaha mi ta sinta den sombra. I ora ta hopi kalor, mi ta bai den e pisina. I naturalmente bebe hopi.’’

Na algun siudat e temperatura anochi no ta muchu diferente for di den dia.

E kampamentu Le Nid du Parc ta den un reserva natural na nort di Lyon. Ta un lugá pa atmiradónan di para i un área di ola di kalor, den e dianan aki. Mayoria turista ta sobrio riba e kódigo kòrá.

,,Nos a bin Francia pa solo, anto bo no por keha, no ta bèrdat?" asina un turista hulandes ta bisa.

,,Bo mester djis adaptá bo mes un tiki. Bebe, landa, no hasi muchu. Pero esaki ta eksaktamente vakashon, hasi nada.’’

Tin hasta esnan ku ta bai un museo serkano. No pa arte, sino pasobra tin èrko paden.’’

Hopi hopi kayente

Servisio Meteorológiko franses Météo-France ta spera di por kanselá e kódigo di atvertensia fin di siman aki. Temperaturanan lo baha, pero lo keda hopi kalor rondó di e valle di Ródano.



WEConnect i AMA ta organisá

Care Caribbean

KRALENDIJK/DEN HAAG--Fundashon WEConnect i AMA ta organisando e evento di networking CARE Caribbean na WTC na Den Haag riba 11 di novèmber.Atenshon ta dirigí riba studiantenan i profeshonalnan di kuido Karibense i dunadó di trabou den e área sosial i di kuido.

`Care Caribe`

Kon yuda e studiante ku ke studia algu den e área di asistensia òf sosial na Hulanda? Kon ta yuda den e kaminda pa e estudio korekto? I kon e ta sigurá ku e studiante karibense ta finalisá e estudio ku éksito? Si e bai bon,e tambe ta skohe pa bai bèk na e islanan komo profeshonal? Preguntanan ku ta haña kontesta durante e evento.

Empleadonan

WEConnect i AMA a bini ku inisiativa di e evento. E organisashonnan a traha huntu anteriormente na CARE di aña 2018. E evento a atraé mas ku 100 bishitante. Ministerio di Salú, Bienestar i Deporte (vws) ta un partner den e proyekto.

Vários dunadó di trabou for di Kòrsou, Aruba, Bonaire, Sint Maarten, Saba i Statia ta invitá pa presentá nan mes. "E intenshon ta pa nan drenta den kontakto direkto ku posibel futuro empleado, pa kual nos ta invitá tambe hopi studiante karibense i profeshonalnan di salú."Gerente di WEConnect, Tanja Fraai ta splika.

WEConnect

WEConnect ta un fundashon edukativo ku ta enfoká riba desaroyo di kapasidat pa e paisnan di Reino Kòrsou, Aruba, Bonaire, Sint Maarten, Saba i Statia. WEConnect ta inspirá, motivá i animá e muchanan di e islanan pa bolbe nan tera natal pa fortalesé e merkado laboral lokal.

AMA

AMA ta un asosiashon fundá ku e meta di konektá tur (futuro) profeshonal di salú ku afinidat ku e parti karibense di Reino Hulandes i kontribuí na un mihó koperashon entre paisnan. Nan ta hasi esaki dor di duna entrenamentu, konferensia i simposio anual di salú Karibense.

Tema

Care Caribbean tin komo tema sentral trata di mehorá e fluho di e studiante karibense riba kaminda pa e studiante (kuido i bienestar) i despues un mihó konekshon di e profeshonal karibense (kuido) ku a haña entrenamentu na Hulanda ku e merkado laboral den E parti karibense di Reino Hulandes. Esaki ta inkluí MBO I HBO- i studiantenan i / òf hóbennan profeshonal formá na WO. Debí na e merkado laboral kompetitivo na Hulanda, ta nesesario un esfuerso adishonal pa ofresé e muchanan di e isla bon perspektiva den eksterior pa remigrashon ta un opshon atraktivo pa nan. Un tema ku AMA ta dediká na dje pa hopi aña.

Wèpsait

A krea un wèpsait spesial pa CARE.

Aki bo por haña profilnan di dunadó di trabou huntu ku un vakatura, Sentro Médiko di Kòrsou, Fundashon Mariadal di Boneiru, Mental Health Caribbean, GGZ Kòrsou, Saba Cares, Servisionan di Laboratorio Médiko i Sentro Médiko Di St.Maarten ta entre e invitadonan presente. Tur e partisipantenan ta ubiká riba e islanan. E rubiano Jayrón Heemstadt, ku ta kasi kla ku su estudio di enfermeria HBO na Amsterdam, a krea un hasi u película animá pa e wèpsait, for di su kompania JayOhm Designs.

Empleadonan

Tin nesesidat pa un tipo di reunion spesífiko entre dunadó di trabou den e área di kuido i sosial. Mental Health Caribbean komo e instituto di salu mental mas grandi den reino lo tei presente enbuska di talentonan lokal.

E organisashon ta deskribí e motivashon pa partisipá di e siguiente manera: "pa por splika den su mes idioma loke ta molesti'é i sinti su mes komprondé, e mester di terapeutanan ku ta papia su idioma i ta bini di su kultura. P'esei nos mester di studiantenan di e isla pa bai studia i ke bai bèk."

Edukashon

Lo papia diferente orador den e área di edukashon di e islanan i di Hulanda lo hiba palabra. Un dekano ta analisá loke ya ta hasiendo den skolnan sekundario lokal den término di orientashon pa skohe estudio i preparashon pa studia na Hulanda. Un orador di un universidat hulandes ta kompartí e mihó práktikanan pa garantisá éksito optimal di estudio, spesialmente pa studiantenan karibense. "Esaki ta loke nos ta siña di otro pasobra ainda tin hopi potensial. Apesar di tur e informashon (online), ta resultá di ta un búskeda pa hopi skol i studiante," Samantha Schwengle, sekretario di e komité di konferensia di AMA a bisa.

Registrashon

Entrada pa CARE Caribbean ta grátis i tur persona ku tin afinidat ku e tema ta bonbiní. Registrashon ta obligatorio i ta fásil via di e wèpsait. Aki tambe por haña e programa di dia ku ta kuminsá 12'or di atardi i ta terminá na 18'or di atardi. E ta tuma lugá na World Trade Center na Den Haag.





Yamada na doño di outo bandoná

KRALENDIJK -- Pa basta tempu tin un outo stashoná riba kaminda públiko den e bario di Belnem. Ta trata di un outo koló pretu Honda, modèl Accord, sin plachi di number. E outo ta stashoná kantu di kaminda na Kaya Skorpio. Un súplika ta bai na doño di e vehíkulo pa kita e outo dentro di 2 biá 24 ora. Despues di 48 ora ta kita e outo.

A sera negoshi móbil sin pèrmit

KRALENDIJK -- Den oranan di atardi djárason 23 di ougùstùs, un patruya a tuma nota di un hòmber ku tabata bende produkto i hala atenshon di outomobilistanan riba Bulevar EEG.

Na momentu ku a aserk'é, e no por a mustra ningun papel di pèrmit bálido pa operá su negoshi.

A suplik'é pa para e bendementu di produkto i pa bandoná e sitio.

Den Region Karibe Hulandes

Walter Hansen instalá komo komandante Forsanan Naval

KRALENDIJK/WILLEMSTAD -- Walter Hansen ta e komandante nobo di Forsanan Naval den Region Karibe Hulandes. Den e funshon aki e ta tambe direktor di Wardakosta Region Karibe i komandante Task Force 4.4. Komandante Hansen djaweps a tuma e batuta di General di Brigada di Infanteria di Marina, Frank Boots.

Boots a kuminsá 3 aña pasá durante un temporada tumultuoso, COVID-19 a hunga un papel grandi den esaki. E ròl di militarnan di Kòrsou a bira, tambe pa e motibu aki, kada bes mas importante, ku resultado di hopi solisitut pa asistensha. Apesar di ku durante último 3 añanan orkannan real no a materialisá, na 2021 Boots a guia e despliegue militar despues di e temblor na Haiti. E despliegue hulandes a tuma lugá dentro di un mishon humanitario di asistensia di emergensia di Union Europeo.

Kolaborashon

E kolaborashon ku e paisnan durante último 3 añanan tabata sentral. Por ehèmpel, a establesé akuerdonan pa forma e Trayekto di Formashon Sosial na Aruba i Kòrsou. Tambe na nivel internashonal a fortalesé e kolaborashonnan pa pone aun mas énfasis riba akshonnan impulsá pa informashon. Den esaki paisnan den region manera Colombia ta di gran importansia i durante e último 3 añanan a tuma pasonan importante pa kolaborá ku otro na un forma mas intensivo.

Na 2022 Defensa i Wardakosta Region Karibe huntu a sòru pa un aña ku a kibra rekòr na kapturashon di droga; un total di mas o ménos 35.000 kilo di droga a keda interseptá.









Ademas di e éksito operashonal aki durante e aña aki tabatin Velas Latinoamerica Curacao ku a hunga un gran papel; e pelíkula 'Invasie' a keda grabá, i e serie di Wardakosta a risibí un éksito di oudiensia internashonal riba National Geographics.

E aña despues Kas Real a hasi un bishita na Region Karibe, ku un promé enkuentro pa sera konosí ku Prinsesa Amalia. Durante e bishita spesial aki Defensa den Region Karibe Hulandes a ehersé un ròl importante tantu den fondo komo riba promé plano.

Kara konosí

E komandante nobo, Hansen, no ta deskonosí ku Region Karibe Hulandes. Durante su karera, Hansen a akumulá hopi eksperiensia, tantu ku Defensa komo ku aporte na Wardakosta den Region Karibe di Reino Hulandes. Einan mes el a okupá vários puesto, tal manera komandante di e Cutter Jaguar di Wardakosta, Ofisial di Estado Mayor CZMCARIB, enkargá ku operashonnan internashonal anti droga, Hefe Operashonal na Wardakosta Region Karibe Hulandes, i durante despliegue ku vários barku di patruya.

Banda di esei for di Hulanda e tabata a Konsehero di Maneho pa asuntunan di Region Karibe i Wardakosta.

Hansen lo sigui enkaminá e kaminda elegí pa su predesesor pa mehorashon i renobashon di e Organisashonnan Defensa i Wardakosta. Den esaki e ta esforsá su mes pa kontinuá ku e kolaborashon eksitoso ku sosionan stratégiko lokal i internashonal.

Huntu lo sigui traha pa reforsa nos organisashon i kumpli ku e mishon di e Komando di Forsanan Naval den Region Karibe Hulandes i Wardakosta Region Karibe Hulandes.

Boots ta bandoná Defensa. E ta baha di su funshon ku penshun adelantá.





Willemstoren 185 aña

KRALENDIJK – Presis 185 aña pasá, dia 24 di ougùstùs, e lus di Willemstoren a sende pa promé biá. E faro, konosí lokalmente komo Torn'i Sùit, ta e promé faro di Boneiru. E konstrukshon a kuminsá dia 22 di mart 1837 i a finalisá na 1838.

Den siglonan pasá na hopi okashon barkunan di bela tabata pega riba kosta pariba di Boneiru. Kapitan di e barkunan akí tabata desorientá i komo ku e parti akí di Boneiru ta plat, nan tabata pega riba kosta.

Komo ku tabatin asina tantu noufragio na e sitio akí, Gezaghebber di Kòrsou, Baron van Raders, a bini ku e idea pa traha un faro. Te na e momentu ei tabatin un sistema ku tabata usa tòg pa avisá barkunan di e presensia di Punta de la Ore, òf Lacre Punt. Dia 22 di mart 1837 a pone e promé piedra pa konstrukshon di e faro. Segundo Teniente E.J. Slengaarde, a haña enkargo pa supervisá konstrukshon di e faro. E arkitekto tabata un tal H.W. Graham, kende for di un rancho ku el a traha tabata sigui e trabounan. El a batisá su rancho ku e nòmber 'Mon Espoir'.

Graham tabata nasé na Sluis, Hulanda. Na Kòrsou e tabata embolbí den konstrukshon di algun fòrti komo supervisor.

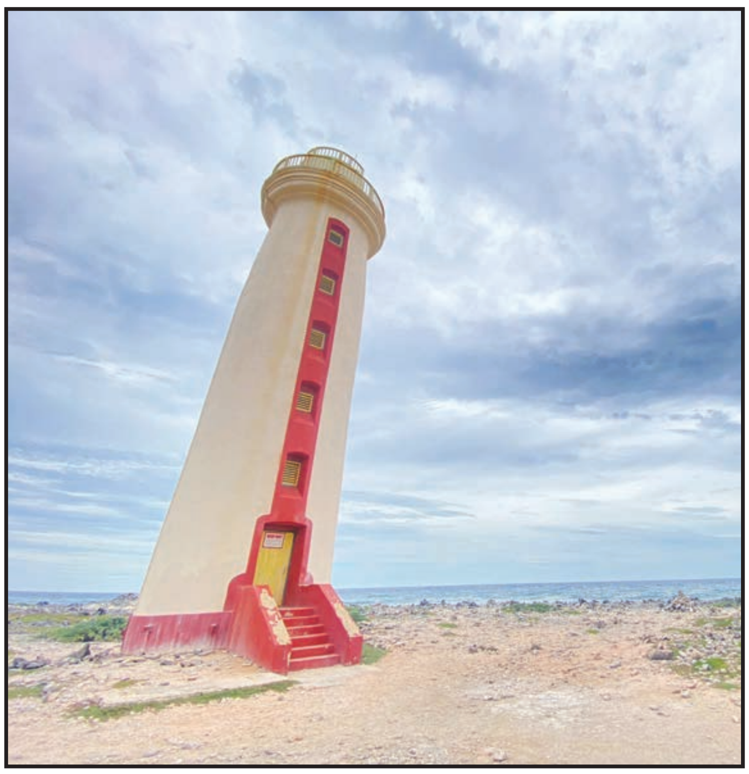
Despues di hopi problema na Kòrsou, kaminda te asta el a yega di estafá pastor di Santa Ana, Graham a resultá na Boneiru den e ròl di arkitekto i konstruktor di e faro akí.

E trabounan a kana bon i dia 24 di ougùstùs 1838, dia ku Rei Willem I a kumpli aña, a inougurá e faro. Ta trata di un faro di masoménos 23 meter haltu.

Huntu ku e faro, tambe a konstruí un kas na unda e wardadó di faro por a keda drumi durante e periodo di dos siman ku tabata keda pa kontrolá lus di e faro.

Tarea di e wardadó di faro tabata pa pone kombustibel den e lampi, sende esaki anochi, anto kontrolá pa e keda sendé. Ademas e wardadó di faro tabata tira bista riba kosta i laman den besindario. teksto i foto di FUHiKuBo.





Na Amsterdam

Studiantenan Karibense a haña kaluroso bonbiní

KRALENDIJK/ DEN HAAG – Den kas di estado di Amsterdam a tuma lugá enkuentro pa e studiantenan di Kòrsou Aruba, Boneiru i St. Maarten ku e aña aki ta bai kuminsá ku un estudio na un Hogeschool òf Universidat na Amsterdam. Munisipio di Amsterdam desde 2010 ta organisá e enkuentro pa yama e studiantenan di e parti Karibense di Reino Hulandes bonbiní na Amsterdam.

Invitadonan spesial tabata e Ministernan Plenipotensiario di Kòrsou, St. Maarten i Aruba, ku ta respektivamente Carlson Manuel, Rene Violenus i mr. Ady Thijsen. Tambe presente tabata direktora di Arubahuis drs. Glenda Hernandez i mèntor pa Amsterdam Lourdes Bramble-Tromp.

Habri hala

Komo parti di e programa señora Lotte Terwel, gobernante di e bestür diario di e sentro “ a tene un diskurso dirigí na e grupo di studiantenan. Señora Terwel a bisa ku e ta spera ku e studiantenan nobo por habri nan hala i siña konosé e siudat manera ta e kaso ku hopi hende pa siglonan a bin Amsterdam.

“Esaki a hasi Amsterdam yen di bida i un kaminda alegre pa studia, biba i traha. Mi mes tin 23 aña ta biba na Amsterdam i mi tambe a yega sin konosé ningun hende. Mi suerte a resultá di ta un “studentenvereniging “ ku mi a bin den kontakto kuné i unda mi a konosé hopi hende ku te ainda mi tin kontakto ku nan. Kisas na komienso ainda bo no a haña bo balansa. P’esei mi ta bisa boso tur pa buska kontakto i sosten serka otro hende”, Señora Terwel a bisa.

Mas aleu e señora a bisa ku resien e tabata na e konsierto pa Tula i e kantante Izalin Calister a tene un homenahe pa Tula. “Calister a uza komo metáfora ku bo mester buska e Tula den bo; e héroe i luchadó i esaki ta loke mi kier duna boso tambe komo mensahe,” segun Lotte Terwel.

Bida sosial

Minister Plenipotensiario di Aruba mr. Ady Thijsen tambe a bisa e studiantenan ku estudio tin su retonan p’esei mester ta bon organisá. “Kòrda ku banda di bo estudio tambe bo mester tin un bida sosial.Arubahuis t’ei pa boso komo studiante. E departamento di enseñansa di Arubahuis ta disponibel, meskos ku ta e kaso ku e mentornan.”

Minister Thijsen a hasi un apelashon riba e studiantenan pa kaba nan estudio i pa bai bèk Aruba, mirando ku segun e mandatario e komunidat a kambia i tin un generashon nobo i e generashon ta nesesario pa traha riba futuro di Aruba.

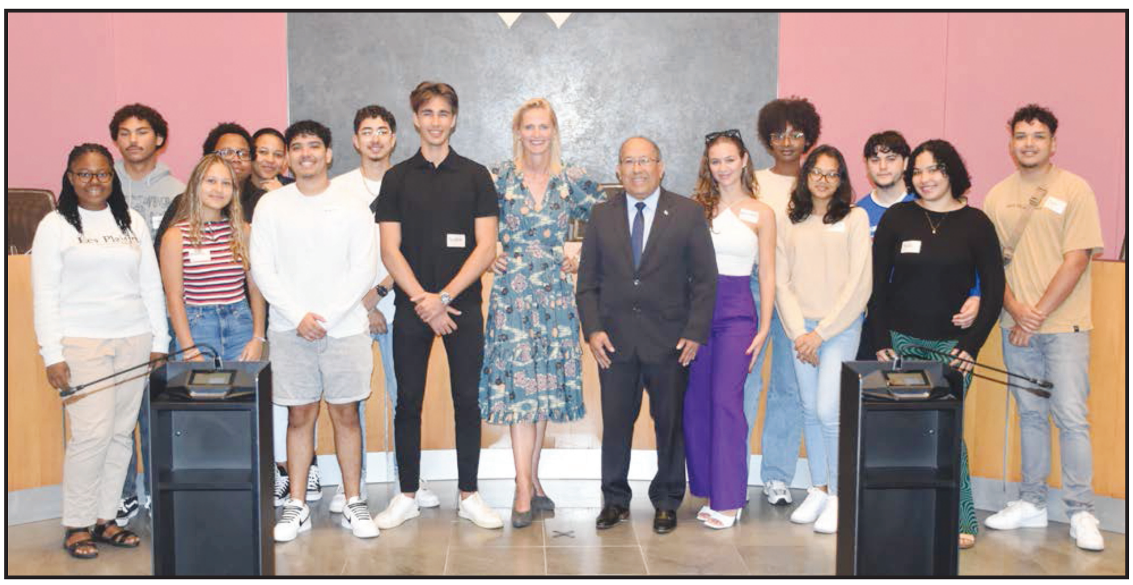
Eksperensia

E studiante di Aruba Arubiano Claire Dumfries a haña e oportunidat pa tene un charla unda e komo di dos aña ta studiando na Amsterdam a konta di su eksperensia i asina duna e studiantenan nobo aviso i tepnan kon nan mester mira nan promé aña komo studiante.

Segun Claire un bentaha grandi ku e studiantenan Karibense tin, ta ku nan ta bin di un isla. “Esaki ta nifiká ku outomátikamente un dia lo bo mester bandoná e isla pa sigui un estudio avansá. Bo ta sali for di bo ‘comfort zone’ i kuminsá ku algu nobo, lagando bo famia i amigunan atras. Tur loke bo ta eksperensia ta aplastante i unda bo mester regla tur kos. Tambe mi kier a apuntá ku nunka bo mester tin miedu di puntra pa ayudo, sea na bo skol, mèntor òf mayor. “

“Tene kuenta kon bo ta dil ku sèn i por último mi kier a bisa boso ku Amsterdam tin hopi di ofresé i hasi uzo di esakinan pa amplia bo konosementu di Amsterdam,’ asina Claire a bisa.

E programa a kontinuá na unda Tanja Fraai a entrevistá diferente studiante tokante nan estudio, e rason pa a skohe pa studia na Amsterdam i otro tópikonan interesante. Na final e studiantenan a partisipá na un kwes pa mira kon bon nan konosementu di Amsterdam ta, siguí pa un introdukshon di diferente instansianan, manera Hogescholen, munisipio Amsterdam i organisashonnan di studiante ku ta di importansia pa e studiantenan.



Debí na kalor ekstremo

Polis temporalmente ta kambia unifòrm

KRALENDIJK -- Temporalmente por nota agentenan polisial di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den e asina yama shùrt di IBT den kombinashon ku e vèst na lugá di polo shùrt pretu ku strepi hel di kustumber. Esaki en konekshon ku e lunanan kalor, ougùstùs, sèptèmber i òktober.

E asina yamá shùrt di IBT ta un shùrt koló blou skur di material fini dor di kua aire ta pasa mas fásil, ku normalmente e agentenan ta bisti na momentu ku nan ta hasi deporte.

Entrante promé di novèmber lo bai bèk na bisti e polo-shùrt di kustumber.

Riba potrèt: agentenan ku e shùrt den kombinashon ku e vèst i agentenan ku e shùrt di IBT den dos modèl.





Direktiva nobo na e instituto di enseñansa

Rico van der Schee vise-pesidente di SGB

KRALENDIJK – Direktiva di SGB ta informá ku fo'i prome di ougùstùs último señor Rico van der Schee ta nombrá komo vise-presidente di direktiva di SGB. A base di su formashon, trasfondo i eksperensia gerensial a proponé Van der Schee pa e komishon di solisitut komo e mihó kandidato p'e funshon aki. Hunta di Supervishon a nombr'é manera proponé. Hunta di Supervishon tin tur konfiansa ku Van der Schee lo bai duna un kontribushon positivo na e kalidat operashonal di skol i ta deseá e hopi éksito i plaser ku e reto nobo aki.

Hunta di Supervishon a disidí pa pidi Frans van Efferink komo direktor temporal i presidente di direktiva pa e lunanan benidero, pa asina e aña eskolar nobo aki Barbara Sol i Francis Pieter por asumí nan enkargo respektívamente komo direktor di unidat na Liseo Boneriano i VMBO/Vakcollege. Konseho di Supervishon e ora ei por kontinuá den tur trankilidat pa buska un kandidato adekuá pa e funshon di presidente di direktiva. Hunta di Supervishon ta agradesidu ku Van Efferink a aseptá e reto aki.

Ademas ta partisipá ku a nombra Liset Wolff, konforme e konseho di e komishon di solisitut, komo direktor di unidat na MBO fo'i ougùstùs 2023, i ku asina trankilidat a bolbe bèk na MBO. E tim di maneho ta kompletu atrobe i ademas ta formá dor di e direktornan di unidat: na SLP Eric Bouwman, na VMBO Francis Pieter, na Liseo Boneriano señora Barbara Sol.



KFC ban serio

KRALENDIJK – "Pakiko puntra si mi ke chikí òf grandi pa al final ta un puitu mi ta haña den kaha. Últimamente KFC ta lagando hopi di deseá loke ta trata kalidat. Preis sí ta subi, pero e loke ta den e kaha, no ta bal e preis at all," Cliff Frans ta skirbi riba su página di Facebook.

Si ta galiña no tin, òf loke sea ta e problema, bini dilanti i bisa. Pero no por ta asina ku ta roba e pueblo sí. Batatanan bentá pa nan kuenta den e kaha, no por. Ta manera hisa benta e kosnan i abo wak kon bo hasi. Ora reklamá ta bisa ku ya ta esei tin, Frans ta skirbi.

Frans: "Have a heart KFC." Hende no meresé e abuso akí."





Mas detenshon pa manehá fuma

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá djaweps 24 di ougùstùs, Polis a detené un hòmber di inisial M.S.W. di 22 aña di edat pa manehá bou di influensia di alkohòl i pa violashon di lei di opio BES.

E sospechoso tabata enbolbí den un aksidente na Kaya Papa Cornes. E sospechoso a dal ku su outo den kurá di un kas.

Na yegada di patruya na e sitio a konstatá ku e sospechoso tabata bou di influensia di alkohòl.

A hasi un tèst di supla kuné i en konekshon ku e resultado a deten'é.

Por a sinti tambe holó di mariwana. Na e momentu ei a pasa mesora pa un kontròl dirigí riba lei di opio BES.

Den un tas ku e sospechoso tabatin, a haña un saku chikitu ku yerba paresido na supstansia narkótiko. A konfiská esaki.

Añanan turbulento den parokia (2)

Pa: Bòi Antoin

No tin duda ku parokia di Rincon ta e parokia di mas difísil di tur e tres parokianan katóliko na Boneiru. Ta hopi kos a pasa den e 165 aña di eksistensia di e parokia aki. Pastornan di e parokia aki, yamá Sint Martinus (San Martin) di 1858 pa 1908 i desde 1908 Sint Ludovicus (San Ludovico òf San Luis Bertran), a duna su pastornan hopi doló di kabes. I tin pastor tambe ku a duna e parokianonan doló di kabes.

Kestion di santana

Na 1931, tempu ku Pastor de Barbanson a yega Rincon, tabatin solamente un santana. Esaki tabata enserá pues ku ta tur hende ku muri den e bario aki mester a bai den e santana ei. Riba su mes no tabata problema, komo ku e hendenan ku a biba malu tabata bai den chiké i e muchanan no batisá den Limba òf Limbo. Pregunta sinembargo ta kiko hasi ku e protestantnan di Rincon ku muri?

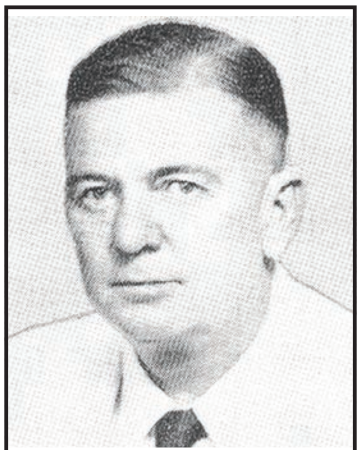
Awor nèt den e tempu ei tin hende na Rincon ku a kuminsá bira protestant, pero ainda no den forma masal, manera a sosodé mas despues bou di e mesun Pastor de Barbanson aki. Ademas tabatin algun hende di Rincon ku tabata mazòn kaba i algun otro ku tabata aspirá pa bira mazòn. Iglesia Katóliko no tabata pèrmití tampoko pa dera mazòn den e parti bendishoná di santana.

Famianan di un persona ku muri tabata konsiderá komo un bèrgwensa grandi si mester a dera nan defuntu den chiké. Ta pastor tabata disidí ken tabata bai chiké i ken nò. Un protestant normalmente no ta destiná pa Chiké, sigur si el a hiba un bida ehemplar. No por a pasa famianan di un protestant den loke nan tabata yama 'bèrgwensa di chiké'.

Protesta

Pater Provicaris Martinus van Elzen a bini konfirmá muchanan di Rincon dia 19 di sèptèmber 1931. El a konfirmá 29 mucha hòmber i 45 mucha muhé. E no a kaba di yega Boneiru drechi ku seis hòmber di Rincon a akudí na pastorí pa pidi un reunion ku kuné tokante e tarifa vigente pa loke tabata konosí den e parokia komo 'yabi di santana'. E tarifa mester a baha bèk.

'Yabi di santana' tabata enserá e tarifa ku mester a paga pa por a dera un defuntu den santana. Van Elzen no a mira e rasonabilidat di nan eksigensia, pero el a keda pa despues duna



Gezaghebber Herman Schotborgh.

nan su kontesta.

Van Elzen, despues di a papia riba e situashon i studia e asuntu aki mas profundo, a konkluí ku e tarifanan ta keda mantené manera nan ta, esta fl.5,— pa un graf di hende grandi i fl.2,50 pa un graf di mucha, manera a keda stipulá kaba dia 3 di febrüari 1930.

Algun dia despues Pastor de Barbanson ta risibí bishita di un komishon mas chikitu, konsistiendo di Alexander Sint Jago, Ramon Goeloe i Laurens Frans, pa diskutí e kontesta di Pater Provicaris.

Nan no tabata mira hustisia den e desishon aki.

Segun Pastor de Barbanson, kualké persona ku pensamentu sano probablemente lo mira mesora e relashon entre e oumento di akseins riba bebida stèrki na Boneiru ku e kestion di santana aki.

Esta ku si nan mester a paga mas pa 'yabi di santana', esaki tabata a bai a kosto di e beternan ku nan ta dal tradishonalmente ora di entiero (laba man).

Gezaghebber Schotborgh

E parokianonan malkontentu ku e tarifanan nobo pa 'yabi di santana' ta disidí di bai protestá serka Gezaghebber Herman Schotborg. Riba dia 25 di sèptèmber 1931 masoménos 60 parokiano hopi rabiá a akudí serka e mandatario, ku na promé instante mester a kalma e hendenan rebelde aki. El a roga nan tambe pa komportá nan mes trankil ora ku nan ta serka pastor.

"Mi no sa si ta bèrdat, pero nan ta bisa ku gezaghebber a mustra nan ku ora ku Dios a krea mundu, Dios a bendishoná mundu tambe, di manera ku tur hende, unda ku ta derá riba mundu, ta derá den tera bendishoná", Pastor de Barbanson a skirbi den krónika di parokia San Luis Bertran.

Gezaghebber Schotborgh, kende tabata protestant, a bisa ku un problema semper ta ku pastornan katóliko no ta komprondé e pueblo asina bon.

El a bisa e parokianonan ku si den futuro mester bolbe surgi problema ku pastor, nan por akudí serka dje libremente i e lo bai papia ku pastor.

Semper nan lo por manda tambe un petishon na Pater Provicaris. Si esei tampoko no yuda, por manda un karta pa gobernador pa duna pèrmit pa por pone un santana públiko.

Schotborgh ta haña tambe ku tur mucha ta igual, for di pober te riku. P'esei e ta haña ku mester dera tur mucha ku muri pòrnada, Pro Deo.

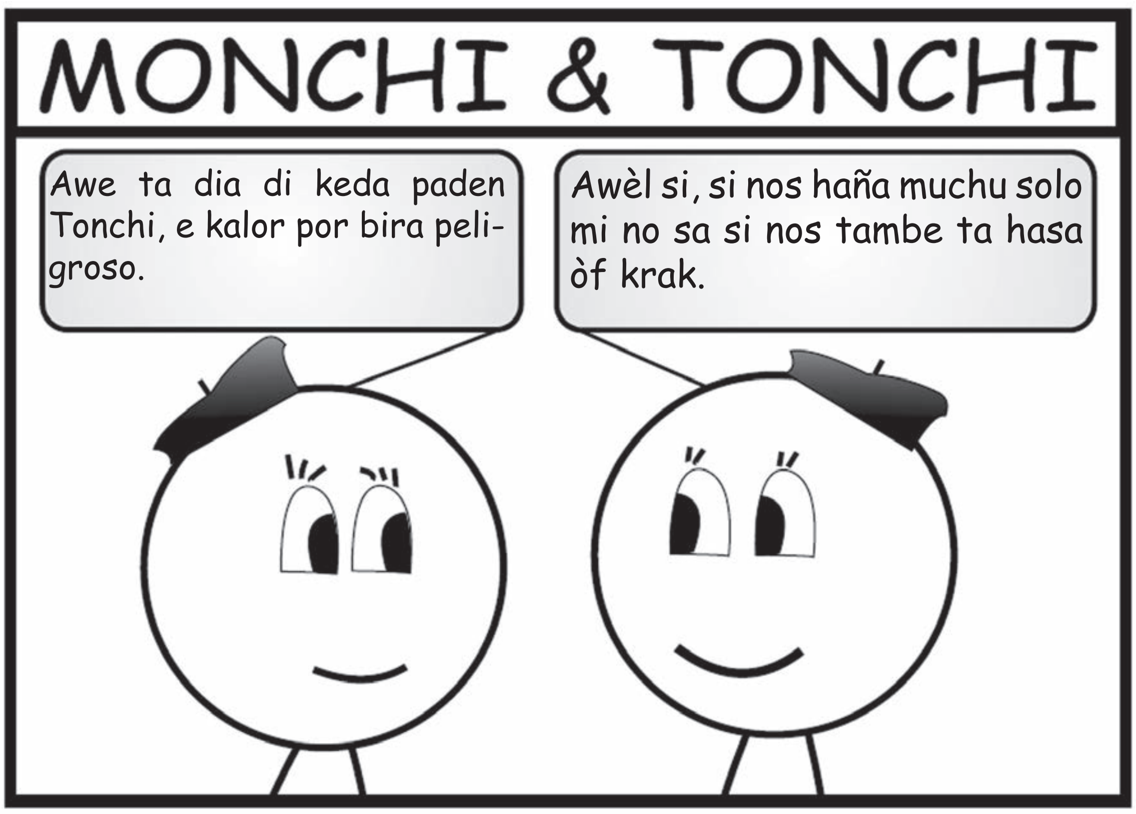
I si pastor ta pidi fl.1,— pa graf di un adulto, e mester wak ku si tin forsa finansiero di pueblo pa karga esaki.

E úniko persona ku a sali na defensa di pastor tabata Adriaan Rufenberg, kende a bisa ku mester komprondé ku pastor tin su gastunan di santana. Rufenberg tabata forles òf forlestu.

Na momentu ku el a sali na defensa di pastor un dje otro personanan a dal'é un moketa, bisando ku e ta muchu bobo pa por a papia.

A bis'é bon kla ku e mester keda ketu, sera su boka.

Parokianonan di Rincon por ta fiel, pero ei mes ta duna pastornan dolo'i kabes.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

A pone ocho baka deskuidá drumi

DRENTHE – Na un kunuku kaminda ta produsí lechi na Drenthe, a pone ocho baka deskuidá i un bisé drumi. Inspektornan di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA), a topa e bestianan durante un inspekshon den un estado di salú hopi malu.



E bestianan tabata den stalnan a-higiéniko. Tambe, segun NVWA, tabatin partinan skèrpi ku tabata sali den e stalnan dor di kua e bestianan a haña herida. A aliviá e bestianan for di nan sufrimentu, segun un dòkter di bestia, komo e úniko opshon, RTV Drenthe ta skirbi.

Dia tres di ougùstùs NVWA a hasi e promé inspekshon na e kunuku. Esaki a sosodé despues di indikashon di notifikashon anónimo. E inspektornan a topa ku e bestianan drumí na suela ku no tabata risibí e kuido korekto.

Djaweps a tuma lugá un di dos inspekshon.

E momentu ei a resultá ku e doño a hasi sierto kambio, pero e situashon pa un kantidat di bestia no a mehorá i mester a pone e bestianan akí drumi.

Un parti di e bestianan a keda tras na e kunuku. Dòkter di bestia a investigá nan i a haña nan salú sufisiente, pa asina NVWA no tabatin motibu pa bai ku e bestianan.

Kuantu bestia presis e keda tras, NVWA no por bisa.

“Pero no ta trata di kantidat grandi,” segun un bosero.

Akshon di emergensia pa falta di kamber di studiante

NIJMEGEN – Den pelea pa e falta di kamber, e organisashon di akomodashon di studiante SSH& na Nijmegen, ta skohe pa solushonnan remarkabel. Desde e luna akí studiantenan internashonal por hür huntu un kamber.

Esaki ainda ta un prueba pa un aña i mei ku dies kamber den e kompleho Boeckstaetehof, kaminda si resultá, posiblemente ta amplia e kompartimentu di kamber pa otro komplehonan.

Na Groningen tambe SSH den e asina yamá akohida pik pa studiantenan internashonal, a skohe 56 kamber pa dos persona. I na Zwolle i Utrecht, SSH ya pa algun aña ta hasi meskos, pero den e siudatnan akí no tin di aber ku falta di kamber. Un bosero a bisa ku ke pa studiantenan ku ménos sèn tambe por paga hür.

Na Nijmegen sí kompartí kamber ta komo konsekuensia di falta di kamber. Nashonalmente tin mester na 2030 un 60 mil kamber èkstra asina, a sali na kla for di Landelijk Actieplan Studentenhuisvesting 2022-2030. Ku kompartí kamber, SSH ke pa mas tantu posibel studiantenan tin akomodashon. “Nos a buska solushonnan kreativo, banda di konstruí mas kamber,” e bosero a bisa.



Molèster di awa

LIMBURG – Den e partinan sùit di Limburg i Brabant, djabièrnè mainta a originá molèster di awa dor di yobida fuerte. Mas kaya i kèlder a yena ku awa.

Na Limburg outomobilistanan mester a desvia, pasobra a sera mas kaya riba A2 na altura di Meerssen. Un supermarket na Heerlen a sera debí na molèster di awa.

Entre Tilburg i Den Bosch, tráfiko di trein tabatin problema, pasobra un palu a kai riba kaminda na Vught. Brantwer a limpia e daño ku e yobida a okashoná. Ta trata mas tantu di palunan ku a kai riba kaminda. Na Maastricht Brantwer mester a saka un muhé for di su outo, pasobra e outo a paga dor di awa haltu. E promé notifikashonnan di molèster di awa a bini di Maastricht. Mas despues a bini tambe notifikashon di molèster di awa for di entre otro Eijsden, Voerendaal, Geulle, Eygelshoven, Bunde i Urmond, 1Limburg ta skirbi.



KORSOU

Introdusí verlòf pa tata

WILLEMSTAD-- Frakshon di MAN resientemente a entrega kambio di lei pa introdusí "vaderschap verlof". Esaki ta konta na momento ku un persona bira tata. Den pasado MAN a entregá "zwangerschap verlof" despues a hasi kambio den esaki di 12 siman pa 14 siman i laga esaki liber pa e mama skohe. E introdukshon di verlòf pa tata ta duna e tata 5 dia pa por kuida i kompartí e bunita momento ku su yu. Pa MAN e ròl di tata ta importante den bida di su yu. E importansia di famia pero tambe e ròl kompartí entre e mama i tata ta di sumo importansia. Den e mundu di awe tantu e mama i tata ta igual. Esaki sigur ora enfoká riba emansipashon di e hende muhé i ròl di hende hòmber/tata den un famia i e responsabilidat kompartí.

Eskoho di 5 dia pa e tata, pa e partido ta un komienso pa kana yega i duna e tata e lugá real den bida i edukashon di su yu. Estudionan sientífiko ta mustra e importansia di tata den e yu su promé dianan di bida pa su desaroyo pero tambe e proseso di ser tata pa e hende hòmber.

Na e momento aki e tata no tin ningun dia despues di nasementu di su yu. Tur e peso ta kai riba e mama ku hopi biaha físikamente i emoshonalmente mester di sosten di su pareha, e tata di su yu. Aktualmente empleado públiko tin 2 dia pa e tata i sierto entidat privá ku tin CAO kual ta krea areglo pa e tata na momento ku su yu nase.

Partido MAN ta para pa igualdat mas tantu posibel pa e klase trahadó su benefisionan laboral. Pa e motibu aki den kambio di lei Frakshon di MAN ta hasi pa tur tata haña 5 dia sea den sektor privá òf den sektor pú-bliko.

Den Reino Hulandes por mira diferente kambio riba e tema aki, na Hulanda ya esaki ta 2 siman, Aruba konosé 2 dia i ku ta den proseso pa oumentá esaki na 5 dia. Ku e kambio frakshon di MAN ta duna e tata su lugá i duna importansia i rèspèt den bida i e proseso di edukashon di su yu. Banda di esaki e 5 dia lo sirbi komo yudansa na e mama ku henter dia lo mester dediká na kuido di e yu. Asina aportá na desaroyo di e hende, e famia riba nivel sosial i emoshonal.

Guía pa Eksplorá Ser'i Otrobanda

Amor Pa Otrobanda App

WILLEMSTAD - Kaya Kaya ku orguyo ta anunsiá e lansamentu di e aplikashon Amor Pa Otrobanda. Un aplikashon revolushonario trahá pa transformá kon bishitantenan ta eksperensiá e bario di Ser'i Otrobanda. Desaroyá den kolaborashon ku artistanan lokal i sabionan di teknologia, e aplikashon ta un guia digital ku ta kombiná konveniensia, kultura i konekshon pa enrikesé kada bishitante su eksperensia.



Deskubrí, Nabegá i Eksperensiá

E aplikashon Amor Pa Otrobanda ta mas ku un simpel guia pa e festival; e ta un plataforma versátil ku ta yuda e usuarionan deskubrí arte, historia i kultura abundante di e bario.

E aplikashon ta brindá un mapa interaktivo ku ta guia usuarionan den Ser'i Otrobanda, for di e muralnan impreshonante ku ta ornamentá e kaya te na e tesoronan skondí. E aplikashon no ta solamente enfoká pa e festival di Kaya Kaya, sino pa e bario den su totalidat. Den e lunanan binidero lo bai duna mas kontenido na e aplikashon. Mirando ku pronto tin e festival, esaki ta un momentu perfekto pa lansa e aplikashon.

Karakterístikanan

E aplikashon konosé algun karakterístika interesante.

Aktividatnan i Eventonan; keda informá tokante aktividatnan, eventonan i kosnan kultural den Ser'i Otrobanda. For di tayernan te na presentashonnan artístiko, e aplikashon ta tene publiko na altura.

Ubikashon di restorant, hotèl i mas; haña un bista di diferente restorant, hotèl, i diferente kaminda pa bishitá den e área.

Guia pa e festival; nabegá fásilmente den área di e Festival di Kaya Kaya ku karakterístikanan spesífiko pa e festival, inkluyendo orarionan, lokalidat di bendedónan di arte i mas.

Muralnan; haña i siña tokante e muralnan bunita ku ta duna bida na e murayanan di e bario. Deskubrí e historia tras di kada obra maestro miéntras ta bishitá e área.

Eksperensiá pa Futuro Garantisá

Loke ta hasi e aplikashon di Amor Pa Otrobanda 'great' ta ku e aplikashon su kompromiso ku relevansia ta kontinuo.

Manera menshoná anteriormente, e festival di Kaya Kaya ta un momentu perfekto pa a lansa esaki i forma un fundeshi pa tur e informashonnan i fasilidatnan binidero. Despues ku lansa e aplikashon pa e Festival di Kaya Kaya, e aplikashon lo haña mas kontenido i bira un guia dediká pa eksplorá Ser'i Otrobanda durante henter aña.

Usuarionan por sigui usa e aplikashon pa deskubrí e tesoro di e área, keda na altura tokante eventonan lokal i maksimisá nan bishita.

Lansamentu

A lansa e aplikashon 22 di ougùstùs i por mira e aplikashon pa medio app. amorpaotrobanda.com

ARUBA

Fayecimento repentino di Albert Lake a conmove hopi hende

ORANJESTAD – Albert (Ali) Lake, ciudadano conoci na Dakota y rond di Aruba, a fayece. Ali, kende tabata riba su bicicleta y dado momento a core baha for di esaki net dilanti di oficina di un abogado, pa zak den otro y fayece den loke ta mustra un ataca di curason devastado.



Albert Lake ta un di tantisimo ciudadanonan aki na Aruba cu a haya nan mes confronta cu salud mental contra cual el a bin ta luchando pa un tempo caba pero tabata bisto su salud a bay atras pero ultimo tempo a nota un cambio den esaki caminda Albert a cuminsa train atrobe, coriendo entre otro bicicleta loke pa hopi tempo e tabata haci caba.

Fayecimento repentino di Albert Lake a conmove hopi hende Cu e tabatin problema cu salud tabata conoci pa hopi hende, pero ningun momento por a pensa cu su bida lo a yega su fin di e forma cu esaki a sosode diahuebs mainta na Tarabana.

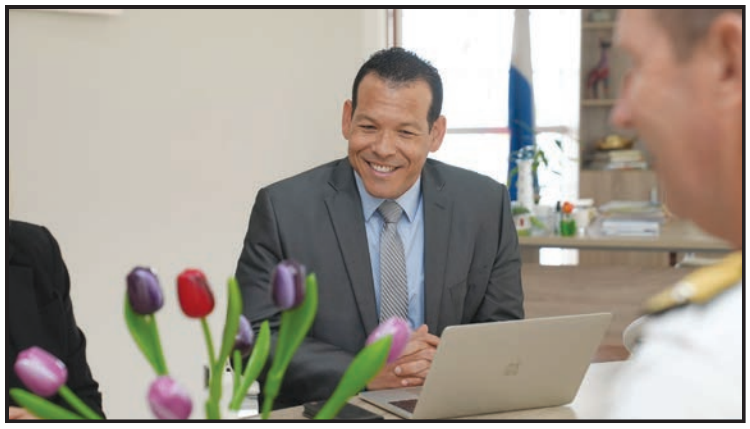
Albert Lake for di un edad masha hoben a bira conoci pa su habilidad futbolistico no solamente aki na Aruba, sino tambe na Corsou y den exterior ya cu fuera di a hunga henter cu carera futbolistico cu e ekipo di Dakota, cu cual el a titula Campeon na varios ocasion.

Albert tabata conoci pa ta un hende di tur hende.

Un persona masha amabel, conoci pa hopi hende principalmente den e circulo deportivo di futbol y kende semper por ser mira ta core haciendo ehercicio y tambe riba su bicicleta pa keda den un bon estado di salud.

Aruba ta despedi di commandant Frank Boots

ORANJESTAD - Dialuna merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Commandant Frank Boots y Commandeur Walter Hansen. Despues di 3 aña, como commandant naval di defensa den Caribe y director di kustwacht, sr. Boots su contract a finalisa, y e lo bolbe bek Hulanda. Prome Minister a indica cu e relacion entre Mariniers Kazerne na Aruba cu Marina Real na Corsou semper tabata uno positivo. Tambe como director di Kustwacht, Commandant Boots tabata tin un bon relacion cu cuerpo policial y otro instancianan local cu ta yuda pa tene nos fronteranan sigur. E puesto lo wordo traspasa oficialmente diahuebs, 24 di Augustus, 2023, na Corsou pa commandeur Walter Hansen. Prome Minister ta gradici Commandant Boots pa tur su añanan di trabou, su bon cooperacion, y su esfuerso na yuda tene Aruba su costanan sigur, y ta desea Commandeur Hansen tur clase di exito den su funcion nobo.













Despues di tendensia transformá

WINAIR ta sigui inová

PHILIPSBURG – Djaweps 24 di ougùstùs e kompania di aviashon di Sint Maarten, WINAIR, a marka un logro signifikativo ku no solamente ta reflehá riba e presensia perdurá den aviashon Karibense, pero tambe e kompromiso kontinuo pa inovashon, siguridat i satisfakshon di kliente, riba dia di aniversario di WINAIR kumpliendo 62 aña di eksistensia.

Miembro di direktiva, Georges Greaux Jr. a bisa for di momentu ku WINAIR a habri su alanan, nos a alkansá alturanan bunita, pasa den retonan i brasa oportunidatnan ku a pone e kaminda pa e éksito aktual i di futuro. E mas resien logro importante, ta atkisishon di dos avion seri ATR-500. Ku e avionnan akí agregá na nos flota, WINAIR ta kontinuá ku su kompromiso pa proveé un biahe eksepshonal pa biaheronan, tantu pa negoshi komo plaser.

Pa e último 12 aña, Greaux Jr. a bin ta un parti integral di WINAIR komo miembro di direktiva di e direktiva di supervishon. Despues di a sirbi e término máksimo di tres aña, el a kambia su ròl na WINAIR te dia di awe. Greaux Jr. su posishon ku a kuminsá na yüli 2011, ta marka un kapítulo fundamental den e historia di WINAIR komo ku el a tuma e retonan pa rehubensé e kompania i a gui'é durante tempunan tumultoso. Greaux Jr. a asumí e ròl di miembro di direktiva na WINAIR durante un temporada krítiko momentu ku e kompania di aviashon tabata pasando den instabilidat finansiero. E nombramentu a sigui despues di transferensia di e akshonnan di WINAIR for di Antia Hulandes pa e pais nobo di Sint Maarten.

Ku un fundamentu profundo legal ku e historia di WINAIR, ku a kuminsá for di su tata, Greaux Sr., komo un di e fundadónan di e kompania, Greaux Jr. a tuma e responsabilidat ku un kompromiso firme.

Bou di su liderazgo, den kolaborashon ku e miembronan di direktiva di supervishon dediká i e tempu ei e tim di maneho ehekutivo nobo formá, el a yuda guia WINAIR pa un periodo di transformashon i sobrebibensia. Su bista stratégiko i pashon tabata instrumental den e supervishon di nabegashon di e kompania a base di un seri di reto formidabel, ku finalmente a guia na éksito.



Dòkter Koen ta bandoná Saba

THE BOTTOM – Despues di seis aña i mei, Dòkter Koen Hulshof i su famia, ta bandoná Saba i ta move pa Washington State. E dòkter a bisa huntu ku su famia nan ta bai pa dilanti pa e siguiente fase di nan bida, pero lo sinti falta di e isla dushi, naturalesa bunita, e resiliensia i siguridat di e dushi hendenan.

Pa e próksimo seis lunanan, Dòkter Koen ketu bai ta keda enbolbí monitòr Covid-19 na Saba. E proseso di reklutashon di su susesor ta andando i e ta hopi kontentu ku Kolegio Ehekutivo a skohe Jane O'Flynn komo e kandidato mas fuerte.

Hopi hende konosé Jane komo un trahadó duru dentro di salubridat públiko di e isla pa e último aña i mei.

Mas aleu Dòkter Willemijn van Leeuwen ta reforsá e tim di salubridat públiko, un di e dòkternan na Saba Cares, kende ta djòin e tim entrante sèptèmber pa algun ora pa siman.



Outo ta dal kontra edifisio

ORANJESTAD (EUX) – Djaweps banda di 1'or di mèrdia, un aksidente a tuma lugá riba De Graaffweg na Sint Eustatius. Un outo a bai resultá kontra un edifisio.

Personal di ambulans a atendé e shofùr na e sitio i despues Polis a deten'é pa kore bou di influensia di alkohòl.

Ta trata di un hòmber di 74 aña di inisial C.A.W.

Entrada hudisial ku detenshon

ORANJESTAD (EUX) – Djabièrnè 25 di ougùstùs a tuma lugá dos entrada hudisial na Sint Eustatius, durante kua a detené un hòmber di 19 aña di inisial V.M.D.S. i un hòmber di 22 aña di inisial R.I.Q.W., debí na sospecho di poseshon di arma di kandela i menasa ku un arma di kandela.

Durante e entrada hudisial, a tuma diferente produkto den beslag. E investigashon den e kaso ta kontinuá.

DEPORTE

Champs a gana Hobon 3-2 den futbòl veterano

KRALENDIJK--Djasabra último 19 di augustus Hobon a kontinuá ku su programa di tur djasabra. Djasabra 19 ougùstùs 2023 a toka e 50 +nan di SV Hobon pa enfrentá e ekipo di FC Champs, partido ku a tuma luga na fèlt di Elio Flores. E partido a kuminsá 25 pa 6 atardi Árbitro ku a dirigí e partido tabata Sr Albertus ku un bia mas a dirigí un bon partido.

Champs tabata bon representá ku hopi hungadó i por a konta ku Champs a hasi sigur 7 kambio, miéntras ku Hobon a kuminsá e partido ku 9 hungadó.

Tur hende sa ku nunka Hobon no ta bende su kueru barata. Asina mes ku 9 hungadó, Hobon a sa di hasi 18 pase promé ku Champs por a fula peso di e bala. Apesar di a kuminsá e partido ku tiki hungadó, tabata parse manera ku Hobon tabata kompleto riba fèlt.

Champs no por a bin kla ku Hobon i esaki a kombèrtí su mes ku kada biah hungadónan di Champs tabata diskutí òf papia fuerte ku otro.

Komo veterano nos mester keda kòrda ku djasabra ta pa debertí i no kunsumí.

Na di 23 minüt di promé mitar, riba un fayo di e defensa derecho di Hobon i ku suèrtè ku e bala ta rebotá den e kiper i keda bon pa Poppo por a anotá e promé gol di e partido.

A presentá un par di oportunidat mas pa Champs pero sin resultado. Engelhart ta yega i Hobon ta hunga promé mitar ku 10 hungadó te na haftaim.

Partido a bai rùst 1-0 pa Champs.

Den di 2 mitar arkero Anthony ta bai bou di lata pa Hobon. Alsi ta'tei ketu bai. Despues di otro fayo di e último hòmber di Hobon hasiendo un pase nèt den pia di Jason Poppo ku ta probechá i ta fusilá e portero di Hobon pa hasi e wega 2-0 na fabor di Champs.

Djis un ratu despues ta Jason Poppo mes ta skor di 3 gol pa hasi e wega 3-0.

Champs a pensa ku fásil e atardi lo kaba i ku 4 hungadó mas pa kambia faltando 13 minüt pa wega tèrminá, a bin duna sobrá veteranonan un par di minüt.

Hobon a keda move i no a entregá i ta kòrta bentaha despues di un pinalti bon meresí kobrá pa Abdul.

Hobon den movishon ku e bala i Champs nèrvioso.

Roy ta anotá pa Hobon e di dos gol pa hasi e wegan3-2 den bentaha pa Champs.

Por poko Hobon ta empatá e partido den pito final ora ku e atakante di Hobon a mira kon suèrtè no a kompañé pa e bala por a bai den gol. Skor final 3-2 pa Champs. Djasabra awó Hobon 35 plùs lo enfrentá Deportivo pa 6'or atardi.

Esaki lo ta e último wega promé ku SV Hobon sali pa Kòrsou pa enfrentá e Saminero i Tribonanan di Boka Jong Colombia veterano.

Indebon i Ehérsito ta organisá '

Kids Adventure Day'

KRALENDIJK –Instituto di deporte Indebon, huntu ku e unidat di ehèrsito Kompania den Wèst rotashon 43 (CIDW) ta organisá e di dos edishon di Kids Adventure Day (Dia di Aventura pa Mucha) na Boneiru. Esaki riba djasabra 26 di ougùstùs. Tur mucha di grupo 7 i grupo 8 (10-12 aña) ta kordialmente bon biní for di 08.00 or te 12.00 or na Vèlt Elion Flores na Amboina. Diferente aktividat di deporte i wega ta sentral durante e mainta i lo ta bou di guia di militarnan di CIDW i lidernan di deporte di Indebon. Pa motibu ku ta trata di un evento di deporte, ta konsehá mayornan pa laga nan yu(nan) kome i bebe bon promé ku e aktividatnan kuminsá. Durante e evento lo tin fruta i sufisiente kos di bebe disponibel.

Ainda por registrá via e formulario di inskripshon online https://bonairegov.com/kids-adventure-day-26-augustus òf pa medio di skèn e QR-code òf manda un email na indebon@bonairegov.com



Kompania den Wèst (CIDW) rotashon 43

CIDW ta un unidat di ehérsito ku for di aña 2009 ta aportá na pas i siguridat den Karibe. A pone CIDW bou di komando serka Marina Real i kada kuater luna nan ta kambia e unidat. E rotashon aktual (e di 43) ta e A/Kompania Real, prosedente di Schaarsbergen na Hulanda i for di 22 di ougùstùs te ku 29 di ougùstùs nan ta presente na Boneiru.



Final Kopa Dia Boneiru 1 sèptèmber

KRALENDIJK--E fin di siman aki ku e torneo pa Kopa Dia di Boneiru den su último partidonan di e torneo, esaki den su fase final ta birando bastante interesante ku ekiponan buskando klasifikashon pa final di e torneo.

E fin di siman aki tin e partidonan semifinal i e gran final ta dia 1 di sèptèmber 2023.

Hopi interesante e torneo aki den su fase final ku ekiponan buskando klasifikashon pa e gran final pa Kopa Dia di Boneiru 2023.

E gran final pues di e torneo pa Kopa Dia di Boneiru, ta tuma lugá djabièrnè 1 sèptèmber 2023 entre e dos finalista ganadornan di e semifinal.

Hopi interesante ta e partidonan semifinal i final di e torneo ku ekiponan demostrando bon nivel di futbòl.

Tantu e partidonan di plei-òf semifinal komo final di e torneo ta priminti di bira tremendo partidonan di futbol ku e fanatikada no por pèrdè.

Boneiru - Ántes i awor

E fotonan ta mustra e edifisio asina yamá Amachtschool di Boneiru na fin di añanan sinkuenta i den tempu aktual. Ambachtschool tabata un tipo di skol na Hulanda, Sürnam i Antia Hulandes den pasado. Na Hulanda el a eksistí di 1865 te masoménos 1968.
Na e tipo di skol aki tabata duna enseñansa di fishi. Bo por a siña e fishi di karpinté, mèsla, fèrfdó, mekániko di outo i 'machine-bankwerker', pues traha ku metal. Pa siña e fishinan aki promé mucha hòmbernan mester a bai Kòrsou, interná na Brakkeput.
Komo ku hopi mucha hòmber di Boneiru mester a bandoná nan isla pa buska empleo den e refinerianan di Lago i Shell, respektivamente na Aruba i Kòrsou, gobièrnu a habri dia promé di sèptèmber 1951 Ambachtschool, pa asina nan por a keda riba nan isla. Na promé instante a aloká esaki den e edifisio di Brionkazerne, den kua edifisio e skol públiko básiko tambe tabata ubiká.
Den segundo mitar di dékada sinkuenta a traha e edifisio visibel riba e fotonan komo Ambachtschool, usando e estilo arkitektóniko konosí komo 'art deco', na e asina yamá Zoutpannenweg e tempu ei, awor Bulevar Julio A. Abraham.
Tempu ku a habri Ambachtschool na Boneiru e skol aki tabatin 65 alumno. (Komposishon fotográfiko: Joëla Kroonstadt)

